



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра русского языка как иностранного

УТВЕРЖДАЮ:



М.Б. Ташлыкова

Директор ИФИЯМ

“21” февраля 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

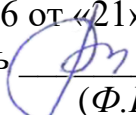
Наименование дисциплины Б1.В.11 Текст как ресурс обучения русскому как иностранному


Направление подготовки 45.04.01 «Филология»

Направленность (профиль) подготовки *Преподавание русского языка как иностранного*

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – заочная

Согласовано с УМК ИФИЯМ
Протокол № 6 от «21» февраля 2023 г.
Председатель  О.Л. Михалёва
(Ф.И.О., подпись)

Рекомендовано кафедрой РКИ:
Протокол № 5 от «24» января 2023 г.
Зав. кафедрой  Ю.А. Арская
(Ф.И.О., подпись)

Иркутск 2023 г.

Содержание

I.		Цели и задачи дисциплины	3
II.		Место дисциплины в структуре ОПОП	3
III.		Требования к результатам освоения дисциплины	4
IV.		Содержание и структура дисциплины	6
	4.1.	Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	6
	4.2.	План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	9
	4.3.	Содержание учебного материала	13
	4.3.1.	Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	14
	4.3.2.	Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	15
	4.4.	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	16
V.		Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	16
	а) б) в) г)	перечень литературы периодические издания список авторских методических разработок базы данных, поисково-справочные и информационные системы	16
VI.		Материально-техническое обеспечение дисциплины	17
	6.1. 6.2. 6.3.	Учебно-лабораторное оборудование Программное обеспечение Технические и электронные средства обучения	
VII.		Образовательные технологии	19
VIII.		Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	19

I. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель изучения курса состоит в обеспечении будущего специалиста необходимым минимумом теоретических знаний и практических лингводидактических навыков, необходимых для формирования коммуникативной компетенции при работе с текстом на занятиях по русскому языку как иностранному.

Задачи курса

- 1) актуализировать информацию по общим вопросам методики РКИ (цель обучения, задачи, виды речевой деятельности, виды текстов, интерактивные технологии);
- 2) актуализировать основные сведения о понятии текста в лингвометодическом аспекте;
- 3) актуализировать основные сведения о чтении как виде речевой деятельности;
- 4) познакомить с методикой работы с аутентичными художественными текстами на занятиях по РКИ.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина Курс Б1.В.11 «Текст как ресурс обучения русскому как иностранному» включен в блок дисциплин, формируемый участниками образовательных отношений. Согласно календарному графику, дисциплина реализуется в 4 сессию.

К моменту изучения данного курса магистрант уже знаком в рамках бакалаврской подготовки и предыдущих сессий магистратуры с основными понятиями методики РКИ и системы современного русского языка. Базовая информация является основой для дальнейшего формирования лингводидактических навыков.

Изучение данной учебной дисциплины поддерживается знаниями, умениями и навыками, формируемыми в дисциплинах, осваиваемых в предыдущих сессиях и синхронно:

- Б1.В.05 Фонетика современного русского языка в аспекте преподавания русского языка как иностранного;
- Б1.В.07 Функциональная грамматика русского языка;
- Б1.В.ДВ.02.02 Теория и практика обучения русскому языку как иностранному;
- Б1.В.ДВ.02.01 Актуальные проблемы преподавания русского языка как иностранного;
- Б1.В.12 Коммуникативные аспекты межнационального взаимодействия;
- Б1.В.03 Методика преподавания русского языка как иностранного;
- Б1.В.10 Практическая стилистика;

Курс выступает базой для дальнейшего углубления представлений о специфике преподавания русского языка как иностранного.

Курс «Текст как ресурс обучения русскому как иностранному» является базовым в системе профессиональной подготовки специалиста и обеспечивает обучающегося комплексом знаний, умений и навыков, необходимых для прохождения практик:

- Б2.О.01(У) Ознакомительная практика;
- Б2.В.01(П) Педагогическая практика;
- Б2.О.02(Н) Научно-исследовательская работа;
- Б2.О.03(Пд) Преддипломная практика.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение дисциплины «Текст как ресурс обучения русскому как иностранному» направлено на:

- совершенствования умения применять теоретические знания о системе русского языка для целей преподавания русского языка как иностранного (ПК-1);
- совершенствование знаний системы уровней владения русским языком как иностранным и государственных стандартов по русскому языку как иностранному; принципов лингводидактического тестирования и устройства тестов и системы оценивания ТРКИ (ПК-3);
- формирование навыков разработки оригинальных учебно-методических материалов по русскому языку как иностранному (ПК-4).

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология. *Преподавание русского языка как иностранного.*

В результате изучения дисциплины магистрант должен:

знать

- систему современного русского языка;
- виды речевой деятельности;
- основные понятия лексикологии и фразеологии, актуальные для практического занятия по русскому как иностранному;
- систему уровней владения русским как иностранным;
- принципы отбора аутентичных текстов;
- понятия страноведческого и лингвокультурологического комментария

уметь

- определять ошибки в речи инофонов;
- разрабатывать разные типы заданий по видам речевой деятельности;
- разрабатывать разные типы заданий по лексике и фразеологии;
- **умеет** определять соответствие аутентичного текста уровню владения РКИ с помощью цифровых инструментов;
- отбирать и адаптировать аутентичные текстовые материалы для занятий;
- составлять страноведческий и лингвокультурологический комментарий

владеть

- способами исправления ошибок;
- приёмами обучения видам речевой деятельности;
- приёмами обучения лексики и фразеологии в процессе работы с текстом;
- навыками самостоятельного определения соответствие аутентичного текста уровню владения;
- навыками разработки заданий к аутентичными текстам в соответствии с уровнями владения русским языком как иностранным;
- методами работы с лингвокультурологическим и страноведческим комментарием на предтекстовом и притекстовом этапе работы

**Перечень планируемых результатов обучения,
соотнесенных с индикаторами достижения
компетенций**

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ПК-1 Умение применять теоретические знания о системе русского языка для целей преподавания русского языка как иностранного.	<i>ИДК ПК-1.3</i> Опознает интерференционные явления в русской речи инофонов и владеет способами их устранения.	<i>знает</i> систему современного русского языка; <i>умеет</i> определять ошибки в речи инофонов; <i>владеет</i> способами исправления ошибок.
ПК-3 Знание системы уровней владения русским языком как иностранным; государственных стандартов по русскому языку как иностранному; принципов лингводидактического тестирования и устройства тестов и системы оценивания ТРКИ.	<i>ИДК ПК-3.1</i> Применяет в практике преподавания и разработки учебно-методических материалов принципы отбора языкового материала в соответствии с уровнем владения русским языком.	Знает систему уровней владения русским как иностранным; умеет определять соответствие аутентичного текста уровню владения РКИ с помощью цифровых инструментов; владеет навыками самостоятельного определения соответствие аутентичного текста уровню владения.
ПК-4 Владение навыками разработки оригинальных учебно-методических материалов по русскому языку как иностранному.	<i>ИДК ПК-4.1</i> Умеет отбирать и адаптировать аутентичные текстовые, аудио- и видеоматериалы для занятий и составлять к ним задания в соответствии с уровнем владения русским языком как иностранным. <i>ИДК ПК-4.2</i> Создает оригинальные учебно-методические разработки занятий по русскому языку как иностранному, ориентированные на развитие всех видов речевой деятельности, с использованием оригинальных текстовых, визуальных и аудиоматериалов. <i>ИДК ПК-4.3</i> Умеет составлять страноведческий и лингвокультурологический комментарий к материалам занятий.	Знает принципы отбора аутентичных текстов; умеет отбирать и адаптировать аутентичные текстовые материалы для занятий; владеет навыками разработки заданий к аутентичным текстам в соответствии с уровнями владения русским языком как иностранным. Знает понятия страноведческого и лингвокультурологического комментария; умеет составлять страноведческий и лингвокультурологический комментарий; владеет методами работы с лингвокультурологическим и страноведческим комментарием на предтекстовом и притекстовом этапе работы.

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов. Форма промежуточной аттестации: - зачёт с оценкой.

4.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	курс	Всего часов	Из них – практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				
					Лекции	Семинарские (практические занятия)	Консультации		
1.	Общие вопросы методики РКИ. Цель и задачи обучения РКИ в рамках практического курса русского языка как иностранного. Типы текстов в обучении РКИ. Виды речевой деятельности и типы заданий. Уровни владения языком. Традиционные и интерактивные образовательные технологии.	2	24		2			22	Устный опрос
2.	Текст. Текст СМИ. Инфографический текст. Художественный текст. Характеристики текста, актуальные для его использования как учебного материала. Художественный текст и дискурс. Художественный текст и культура.	2	24		2			22	Устный опрос

3.	Чтение. Чтение художественной литературы. Когнитивная деятельность при чтении художественного текста. Стратегии для преодоления лексических трудностей (анализ грамматической формы слова, анализ состава слова, догадка по текстовому контексту). Стратегии при смысловом восприятии текста (подбор синонимов, выявление смысла с опорой на контекст, привлечение фоновых знаний). Читательские представления.	2	24		2			22	Устный опрос
4.	Методика работы с аутентичным текстом. Выбор текста. Ситуация текста. Этапы работы над художественным текстом. Предтекстовая работа. Притекстовая работа. Послетекстовая работа. Страноведческий и лингвокультурологический комментарий. Интеграция всех видов речевой деятельности при работе с аутентичным художественным текстом.	2	24		2			22	Устный опрос
5.	Мастер-классы на тему «Работа с поэтическим художественным текстом на уроке русского как иностранного»	2	16			2		14	Изучение и конспектирование интерактивных материалов Авторского курса Института Пушкина Н.В. Кулибиной «Уроки чтения – праздник, который всегда с тобой» (поэзия)
6.	Мастер-класс на тему «Работа с прозаическим художественным текстом на уроке русского как иностранного»	2	16			2		14	Изучение и конспектирование интерактивных

									материалов Авторского курса Института Пушкина Н.В. Кулибиной «Уроки чтения – праздник, который всегда с тобой» (проза)
7.	Мастер-класс на тему «Работа с текстом СМИ и инфографикой на уроке русского как иностранного».	2	16			2		14	Подбор новостного сообщения и инфографического текста, определение составлению уровню владения языком, разработка заданий.
8.	Мастер-класс на тему «Адаптировать нельзя понять».	2	16			2		14	Разработка адаптированного фрагмента прозаического художественного текста.
9.	Презентация, комментирование и оценивание методических разработок студентов.	2	16			2		14	Презентация оригинального проекта методической разработки поэтического или прозаического аутентичного текста.
	Итого часов		176		8	10		158	

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Курс	Название раздела / темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение СР
		Вид СР	Сроки	Трудоемкость (в часах)		
2	Общие вопросы методики РКИ. Цель и задачи обучения РКИ в рамках практического курса русского языка как иностранного. Типы текстов в обучении РКИ. Виды речевой деятельности и типы заданий. Уровни владения языком. Традиционные и интерактивные образовательные технологии.	Чтение и конспектирование соответствующих разделов в указанных источниках, выявление новых сведений и дополнение материалов лекционных занятий	в течение семестра	22	Устный опрос	Щукин, А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного Кулибина, Н. В. Зачем, что и как читать на уроке Азимов, Э. Г. Словарь методических терминов
2	Текст. Текст СМИ. Инфографический текст. Художественный текст. Характеристики текста, актуальные для его использования как учебного материала. Художественный текст и дискурс. Художественный текст и культура.	Чтение и конспектирование соответствующих разделов в указанных источниках, выявление новых сведений и дополнение материалов лекционных занятий	в течение семестра	22	Устный опрос	Кулибина, Н. В. Зачем, что и как читать на уроке
2	Чтение.	Чтение и	в течение семестра		Устный опрос	Кулибина, Н. В.

	<p>Чтение художественной литературы. Когнитивная деятельность при чтении художественного текста. Стратегии для преодоления лексических трудностей (анализ грамматической формы слова, анализ состава слова, догадка по текстовому контексту). Стратегии при смысловом восприятии текста (подбор синонимов, выявление смысла с опорой на контекст, привлечение фоновых знаний). Читательские представления.</p>	<p>конспектирование соответствующих разделов в указанных источниках, выявление новых сведений и дополнение материалов лекционных занятий</p>		22		<p>Зачем, что и как читать на уроке</p> <p>Азимов, Э. Г. Словарь методических терминов</p>
2	<p>Методика работы с аутентичным текстом. Выбор текста. Ситуация текста. Этапы работы над художественным текстом. Предтекстовая работа. Притекстовая работа. Послетекстовая работа. Страноведческий и лингвокультурологический комментарий. Интеграция всех видов речевой деятельности при работе с аутентичным художественным текстом.</p>	<p>Чтение и конспектирование соответствующих разделов в указанных источниках, дополнение материалов практических занятий</p>	в течение семестра	22	Устный опрос	<p>Кулибина, Н. В. Зачем, что и как читать на уроке</p> <p>Азимов, Э. Г. Словарь методических терминов</p>

2	Мастер-классы на тему «Работа с поэтическим художественным текстом на уроке русского как иностранного»	Изучение и конспектирование интерактивных материалов Авторского курса Института Пушкина Н.В. Кулибиной «Уроки чтения – праздник, который всегда с тобой» (поэзия)	в течение семестра	14	Конспект, устный ответ	Кулибина, Н. В. Зачем, что и как читать на уроке https://ac.pushkininstitute.ru/course1.php
2	Мастер-класс на тему «Работа с прозаическим художественным текстом на уроке русского как иностранного»	Изучение и конспектирование интерактивных материалов Авторского курса Института Пушкина Н.В. Кулибиной «Уроки чтения – праздник, который всегда с тобой» (проза)	в течение семестра	14	Конспект, устный ответ	Кулибина, Н. В. Зачем, что и как читать на уроке https://ac.pushkininstitute.ru/course1.php
2	Мастер-класс на тему «Работа с текстом СМИ и инфографикой на уроке русского как иностранного».	Подбор новостного сообщения и инфографического текста, определение составлению уровню владения языком, разработка заданий.	в течение семестра	14	Методическая разработка	Щукин, А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного Азимов, Э. Г. Словарь методических терминов

				14		https://cyberleninka.ru/article/n/lingvometodicheskiy-potentsial-infografiki-na-zanyatiyah-po-prakticheskomu-kursu-russkogo-yazyka-so-studentami-aziatsko
2	Мастер-класс на тему «Адаптировать нельзя понять».	Чтение и конспектирование соответствующих разделов в указанных источниках, выявление новых сведений и дополнение материалов лекционных занятий	в течение семестра	14	Конспект статьи Адаптации фрагмента	Кулибина, Н. В. Зачем, что и как читать на уроке Азимов, Э. Г. Словарь методических терминов
	Презентация, комментирование и оценивание методических разработок студентов.	Разработка проекта методической разработки поэтического или прозаического аутентичного текста	в течение семестра	12	Презентация оригинального проекта методической разработки поэтического или прозаического аутентичного текста.	Кулибина, Н. В. Зачем, что и как читать на уроке Азимов, Э. Г. Словарь методических терминов https://ls.pushkininstitute.ru/lsslovar/?title=Словарь Россия https://textometr.ru/
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час) – 158.						
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час) – 24.						

4.3. Содержание учебного материала

1. Общие вопросы методики РКИ.

Цель и задачи обучения РКИ в рамках практического курса русского языка как иностранного. Типы текстов в обучении РКИ.

Виды речевой деятельности и типы заданий. Уровни владения языком. Традиционные и интерактивные образовательные технологии.

2. Текст.

Текст СМИ. Инфографический текст. Художественный текст. Характеристики текста, актуальные для его использования как учебного материала.

Художественный текст и дискурс. Художественный текст и культура.

3. Чтение.

Чтение художественной литературы. Когнитивная деятельность при чтении художественного текста. Стратегии для преодоления лексических трудностей (анализ грамматической формы слова, анализ состава слова, догадка по текстовому контексту). Стратегии при смысловом восприятии текста (подбор синонимов, выявление смысла с опорой на контекст, привлечение фоновых знаний). Читательские представления.

4. Методика работы с аутентичным текстом.

Выбор текста. Ситуация текста. Этапы работы над художественным текстом.

Предтекстовая работа. Притекстовая работа. Послетекстовая работа. Страноведческий и лингвокультурологический комментарий. Интеграция всех видов речевой деятельности при работе с аутентичным художественным текстом.

5. Работа с поэтическими и прозаическими текстами на занятии по русскому как иностранному. Страноведческий и лингвокультурологический комментарий.

6. Работа с текстами СМИ и инфографикой на занятии по русскому как иностранному. Страноведческий и лингвокультурологический комментарий.

7. Работа с адаптацией текста в соответствии с уровнями владения русским как иностранным.

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции и индикаторы
				Всего часов		
1	2	3	4	5	6	7
1.	1.	Мастер-классы на тему «Работа с поэтическим художественным текстом на уроке русского как иностранного»	2		Собеседование	<i>ИДК ПК-1.3.</i>
2.	2.	Мастер-класс на тему «Работа с прозаическим художественным текстом на уроке русского как иностранного»	2		Собеседование	<i>ИДК ПК-1.3.</i>
3.	3.	Мастер-класс на тему «Работа с текстом СМИ и инфографикой на уроке русского как иностранного».	2		Собеседование по заданию «Подборка новостного сообщения и инфографического сообщения с разработкой заданий»	<i>ИДК ПК-3.1 ИДК ПК-4.1 ИДК ПК-4.2 ИДК ПК-4.3</i>
4.	4.	Мастер-класс на тему «Адаптировать нельзя понять».	2		Разработка адаптированного фрагмента прозаического художественного текста.	<i>ИДК ПК-3.1 ИДК ПК-4.1 ИДК ПК-4.2 ИДК ПК-4.3</i>

5.	5	Презентация, комментирование и оценивание методических разработок студентов.	2		Презентация оригинального проекта методической разработки поэтического или прозаического аутентичного текста.	<i>ИДК ПК-3.1</i> <i>ИДК ПК-4.1</i> <i>ИДК ПК-4.2</i> <i>ИДК ПК-4.3</i>
----	---	--	---	--	---	--

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
5.	Работа с поэтическим художественным текстом на уроке русского как иностранного	Изучение и конспектирование интерактивных материалов Авторского курса Института Пушкина Н.В. Кулибиной «Уроки чтения – праздник, который всегда с тобой» (поэзия)	ПК-1	<i>ИДК ПК-1.3</i>
6.	Работа с прозаическим художественным текстом на уроке русского как иностранного»	Изучение и конспектирование интерактивных материалов Авторского курса Института Пушкина Н.В. Кулибиной «Уроки чтения – праздник, который всегда с тобой» (проза)	ПК-1	<i>ИДК ПК-1.3</i>

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Основные формы обучения – аудиторная и самостоятельная работа студентов.

Аудиторная работа осуществляется в пределах установленной сетки часов: 8 часов лекционных занятий, 10 часов практических занятий, 158 часов самостоятельная работа магистранта.

Самостоятельная работа в рамках дисциплины «Текст как ресурс обучения русскому как иностранному» включает следующие виды работ:

- подготовка к практическим занятиям: повторение материала.
- работа с учебными пособиями, периодическими изданиями и указанными сайтами.
- подготовка к устным опросам и собеседованиям;
- подготовка творческих заданий.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы по данной дисциплине не предусмотрены.

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

ДИСЦИПЛИНЫ:

а) перечень литературы

основная литература

1. Щукин, А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного [Текст] : учеб. пособие для вузов / А.Н. Щукин . - М. : Высшая школа, 2003. - 334 с. - ISBN 5-06 (15 ЭКЗ.)
- Взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности [Текст] : учебное пособие / ред.: В. П. Григорьева, И. А. Зимняя, В. А. Мерзлякова. - М. : Русский язык , 1985. - 116 с. : ил. - 0.40 р. (3ЭКЗ.)

дополнительная литература

2. Кулибина, Н. В. Зачем, что и как читать на уроке [Текст] : худож. текст при изучении рус. яз. как иностранного : учеб. пособие / Н. В. Кулибина. - СПб. : Златоуст, 2001. - 264 с. - ISBN 5-86547-082-5 : 155.92 р (1 ЭКЗ.)
3. Половникова, В. И. Лексический аспект в преподавании русского языка как иностранного на продвинутом этапе [Текст] : учебное пособие / В. И. Половникова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Русс. Яз., 1988. - 160 с. - (Библиотека преподавателя русского языка как иностранного). - ISBN 5-200-00034-3 : 2610.00 р. (2 ЭКЗ.)

Словари и справочная литература

1. Азимов, Э. Г. Словарь методических терминов [Текст] : теория и практика преподавания языков / Э. Г. Азимов. - СПб. : Златоуст, 1999. - 472 с. - ISBN 5-86547-138-4 : 106.70 р. (19 ЭГЗ.)

б) периодические издания

«Русская речь» <https://russkayarech.ru/ru>

«Русский язык зарубежом» <http://www.russianedu.ru/>

«Мир русского слова» <https://cyberleninka.ru/journal/n/mir-russkogo-slova?i=1124717>

"Русский язык". Методический журнал. <https://rus.1sept.ru/>

в) список авторских методических разработок

г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы

Корпуса русского языка

<http://www.ruscorpora.ru/> <http://www.ruscorpora.ru/corpora-other.html>

Национальный корпус русского языка – информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме

<http://www.slaviska.uu.se/korpus.htm> Упсальский корпус русского языка

<http://www.sfb441.uni-tuebingen.de/b1/rus/korpora.html> Тюбингенский корпус русского языка

<http://cfri.ru/>

Машинный фонд русского языка

<http://www.philol.msu.ru/~lex/corpus/>

Компьютерный корпус текстов русских газет конца XX века

Электронные библиотеки

[Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU](#)

[Коллекция журналов издательства «НАУКА»](#)

[Журналы Института научной информации по общественным наукам \(ИНИОН РАН\)](#)

[Университетская информационная система РОССИЯ \(УИС РОССИЯ\)](#)

[Журнал Science издательства American Association for the Advancement of Science \(AAAS\)](#)

[Электронная коллекция книг Оксфордского Российского фонда \(eBook collection Oxford Russia Fund\)](#)

<http://www.philology.ru/>

Библиотека филологических текстов (статей, монографий)

<http://philologos.narod.ru/>

Материалы по теории языка и литературы

<http://www.scribd.com/>

База письменных документов (научных статей, монографий, художественных текстов etc.) на разных языках

<http://ellib.library.isu.ru>

Электронная библиотека «Труды ученых ИГУ»

<http://library.cjes.org>

Библиотека Центра экстремальной журналистики

Другие сайты

<https://ls.pushkininstitute.ru/lsslovar/?title=Словарь> Россия

<https://textometr.ru/>

<https://ac.pushkininstitute.ru/course1.php>

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Учебно-лабораторное оборудование.

Специальные помещения	Оборудование аудитории
Учебная аудитория для проведения занятий и лекционного	Мебель: <ul style="list-style-type: none">• специализированная учебная мебель на 78 посадочных мест;• стол-кафедра – 1 шт.;• стол преподавателя – 1 шт.; стул – 1 шт.

семинарского типа.	<p>Доска настенная магнитно-меловая, одноэлементная – 1 шт.;</p> <p>Технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории по дисциплине:</p> <ul style="list-style-type: none"> • стационарный ПК – 1 шт.; • проектор Epson EB-X10; • экран Digis; • колонки Sven. <p>Учебно-наглядные пособия:</p> <ul style="list-style-type: none"> • презентации в формате Microsoft Power Point по каждой теме РПД дисциплины. <p>Программное обеспечение: офисный пакет приложений Microsoft Office (в т.ч. программа Microsoft Power Point для создания и демонстрации презентаций, иллюстраций и других учебных материалов по дисциплине).</p>
<p>Специальные помещения</p> <p>Компьютерный класс (учебная аудитория) для групповых и индивидуальных консультаций, организации самостоятельной работы, в том числе научно-исследовательской.</p>	<p>Оборудование аудитории</p> <p>Мебель:</p> <ul style="list-style-type: none"> • специализированная учебная мебель на 25 посадочных мест; • стол-кафедра – 1 шт.; • стол преподавателя – 1 шт.; стул – 1 шт. <p>Технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории по дисциплине:</p> <ul style="list-style-type: none"> • стационарный ПК с неограниченным доступом к сети Интернет – 20 шт.; • принтер – 1; • сканер – 1; • колонки Sven. <p>Программное обеспечение: офисный пакет приложений Microsoft Office</p>

Специализированное учебное оборудование не используется.

6.2. Программное обеспечение

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ)

№ п/п	Наименование
1.	Adobe Reader DC 2019.008.20071
2.	IrfanView 4.42
3.	Foxit PDF Reader 8.0
4.	Google Chrome
5.	Java 8
6.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition. 250-499.
7.	Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level
8.	Mozilia Firefox
9.	Office 365 ProPlus for Students
10.	OpenOffice 4.1.3
11.	Opera 45

12.	PDF24Creator 8.0.2
13.	Skype 7.30.0
14.	VLC Player 2.2.4
15.	WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc.
16.	7zip 18.06

6.3. Технические и электронные средства:

Авторские презентации к лекциям и практическим занятиям по проблематике.

С подробным перечнем можно ознакомиться на «Baikal E-Learning CAmpus» по ссылке:

<http://belca.isu.ru>.

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ:

Преподавание дисциплины осуществляется в форме лекционных и практических занятий, а также включает самостоятельную работу студентов по освоению теоретического и дидактического материала. Промежуточная отчетность предполагает выполнение самостоятельных и контрольных работ, тестов для проверки усвоения пройденной темы, составление конспектов, написание рефератов, изготовление презентаций.

В ходе проведения практических занятий используются кейс-технологии, дискуссии, устные выступления с презентациями в формате Power Point, задания с использованием справочных ресурсов интернета, Национального корпуса русского языка.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства текущего контроля

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1.	Устный опрос	1.	ПК-1
2.	Устный опрос	2.	ПК-1
3.	Устный опрос	3.	ПК-1
4.	Устный опрос	4.	ПК-1
5.	Собеседование	1, 2, 3, 4	ПК-1, ПК-3
6.	Собеседование	1, 2, 3, 4	ПК-1, ПК-3
7.	Собеседование по заданиям «Новостное сообщение с разработкой заданий» «Инфографика и разработка заданий»	1	ПК-1, ПК-3, ПК-4
8.	Собеседование по адаптации фрагмента художественного текста	1	ПК-1, ПК-3, ПК-4
9.	Презентация оригинального проекта методической разработки поэтического или прозаического	1, 2, 3, 4	ПК-1, ПК-3, ПК-4

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Примерные темы и вопросы для собеседования и устного опроса

1. Какова основная цель обучения русскому языку как иностранному?
2. Какие учебные задачи решаются в рамках практического курса русского языка как иностранного?
3. Какие тексты используются в обучении иностранному языку?
4. Что такое интерактивные образовательные технологии?
5. С чем мы работаем на занятии с художественным произведением или художественным текстом?
6. Какие характеристики текста актуальны для его использования как учебного материала?
7. Каким образом национальная культура может быть представлена в художественном тексте?
8. Что такое языковая картина мира?
9. Какие стратегии могут быть использованы для преодоления лексических трудностей аутентичного текста?
10. Может ли читатель понять текст, в котором он не знает ни одного слова?
11. Какие стратегии может использовать читатель в процессе смыслового восприятия текста?
12. Какова основная цель использования художественного текста на уроке русского языка как иностранного?
13. Какие художественные тексты использовать: классических или современных авторов? Назовите аргументы за и против классической и современной литературы на занятии по русскому как иностранному.
14. Что такое ситуации текста?
15. Какие этапы выделяются в работе с художественным текстом?
16. В чём состоит главная цель предтекстовой работы?
17. Что и как рассказывать учащимся о писателе?
18. Нужно ли использовать грамматические упражнения в предтекстовой работе?
19. Нужно ли снимать лексические трудности на предтекстовом этапе?
20. Как и когда работать над названием текста?
21. Как работать с ключевыми единицами текста на уроке?
22. Какие способы семантизации языкового значения текстовой единицы целесообразно использовать?
23. Как может быть организована послетекстовая работа?
24. Как и зачем активизировать обсуждение прочитанного?
25. Нужны ли письменные задания?
26. Как использовать принцип наглядности?
27. Работа с другими типами аутентичных текстов. Расскажите об особенностях работы с текстами традиционных и новых СМИ?
28. Работа с инфографическим текстом. Какие типы заданий существуют для работы с инфографикой?

Собеседование по заданию

«Новостное сообщение с разработкой заданий»

Найдите небольшой текст новостное сообщение. Определите уровень владения русским языком, на котором возможно работать с данным текстом. Проверьте себя обратившись к ресурсу textometr.ru. Продумайте вопросы и задания для пред-, при- и послетекстовой работы. Запишите их.

Дайте предполагаемые вами реакции учащихся на ваши задания. Запишите их. Возможно, после этого вам потребуется изменить вопросы и задания, дать более точные формулировки, чтобы они не напоминали сказочные «пойди туда, не знаю куда» и «принеси то, не знаю, что».)

Представьте вашу разработку на практическом занятии. Сначала объясните, почему вы выбрали данный текст, кому уровню он соответствует. Затем проведите занятие (5 минут) для ваших одноклассников. Представим, что они инофоны. Послушайте комментарий вашего преподавателя. Проанализируйте положительные и негативные моменты. Продумайте необходимые изменения.

Собеседование по заданию

Инфографика и разработка заданий

Найдите инфографический текст. Определите уровень владения русским языком, на котором возможно работать с данным текстом. Определите разговорную тему, в рамках работы над которой возможно использовать данный инфографический текст. Разработайте вопросы, которые можно было бы разработать для говорения на базе выбранного инфографического текста. Запишите их. Дайте предполагаемые вами реакции учащихся на ваши задания. Представьте вашу разработку на практическом занятии. Сначала объясните, почему вы выбрали данный текст, кому уровню он соответствует. Затем проведите занятие (5 минут) для ваших одноклассников. Представим, что они инофоны. Послушайте комментарий вашего преподавателя. Проанализируйте положительные и негативные моменты. Продумайте необходимые изменения.

Собеседование по адаптации фрагмента художественного текста

Выберите фрагмент прозаического художественного произведения. Определите уровень владения русским языком, на котором возможно работать с данным текстом. Проверьте себя обратившись к ресурсу textometr.ru. основывая на лексико-грамматическом стандарте, проведите адаптацию фрагмента для уровня А2, если оригинал соответствует уровню В1, и В1, если оригинал соответствует уровню В2. Проверьте адаптированный текст на ресурсе textometr.ru. Какие сложности вы испытали? Где бы вы поставили запятую во фразе «Адаптировать нельзя понять» в отношении выбранного фрагмента? Какие преимущества имеют эти два подхода?

Оценочные средства для итоговой аттестации

Задание к зачёту

Выберите небольшой художественный текст (рассказ или стихотворение). Определите уровень владения русским языком, на котором возможно работать с данным текстом. Проверьте себя обратившись к ресурсу textometr.ru. Продумайте вопросы и задания для пред-, при- и послетекстовой работы. Запишите их.

Подумайте, необходим ли страноведческий или лингвокультурологический комментарий. Если вы считаете, что такой комментарий необходим, обратитесь к словарю Словарь Россия <https://ls.pushkininstitute.ru/lsslovar/?title=Словарь> Россия. Подумайте, необходима ли адаптация словарной статьи для того уровня владения русским языком, на котором возможно работать с выбранным вами текстом. Если в словаре вы не нашли информацию, составьте свой комментарий.

Подумайте, возможно ли использование наглядности на послетекстовом этапе работы. Продумайте свой вариант.

Дайте предполагаемые вами реакции учащихся на ваши задания. Запишите их. Возможно, после этого вам потребуется изменить вопросы и задания, дать более точные формулировки, чтобы они не напоминали сказочные «пойди туда, не знаю куда» и «принеси то, не знаю, что».)

Проведите презентацию вашей презентации вашей разработки на практическом занятии. Сначала объясните, почему вы выбрали данный текст, кому уровню он соответствует. Затем проведите занятие (20 минут) для ваших одноклассников. Представим, что они инопланетяне. Предложите вашим «учащимся» высказать свои впечатления об уроке. Зафиксируйте их ответы. Послушайте комментарий вашего преподавателя. Проанализируйте положительные и негативные моменты урока. Продумайте необходимые изменения.

Оформите результаты в виде методической разработки, которая должна включать выбранный вами художественный текст и методический аппарат к нему (комплекс вопросов и заданий для пре-, при и послетекстовой работы, а также ключи к ним).

Разработчик:

Е. Кудлик
(подпись)

старший преподаватель Е.С. Кудлик
(занимаемая должность) (инициалы, фамилия)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология.

Программа рассмотрена на заседании кафедры русского языка как иностранного
(наименование)

«24» января 2023 г.

Протокол № 5 Зав. кафедрой



Ю.А. Арская

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.